

Traduction libre

Le 11 février 2012

À TOUTES LES PERSONNES CONCERNÉES:

« Tout ce que vous faites pour le plus petit de vos frères, c'est à moi que vous l'avez fait », dit Jésus dans l'Évangile. Je dirais que ceci est le résumé de toutes les œuvres caritatives des Sœurs de Marie, une congrégation religieuse qui jouit de reconnaissance pontificale.

Je suis vraiment impressionné par l'expansion de leur Congrégation, le zèle extraordinaire et la ferveur des Sœurs et la réponse positive de tous les enfants dont elles se chargent à Chalco et à Guadalajara. Elles offrent gratuitement de la nourriture, des vêtements, un logement, une éducation secondaire et professionnelle de haut niveau et des soins médicaux et dentaires. Ces enfants apprennent aussi les valeurs morales et spirituelles qui sont nécessaires pour devenir de bons catholiques et des citoyens exemplaires de leur pays.

En 1990, les Sœurs ont débuté leurs œuvres caritatives au Mexique avec le Serviteur de Dieu, Mgr Aloysius Schwartz. Beaucoup d'enfants pauvres ont déjà été secourus et ont terminé leurs études dans leurs Villages pour Garçons et pour Filles. Actuellement, elles prennent soin et éduquent environ 3.000 filles à Chalco et 2.000 garçons à Guadalajara.

Les Sœurs servent aussi les plus pauvres d'entre les pauvres aux Philippines, au Guatemala, au Brésil, en Corée et récemment au Honduras. Toutes leurs œuvres ont été rendues possibles grâce à la générosité de nombreuses personnes. Voilà pourquoi je continue d'encourager ceux qui les ont soutenues et j'espère qu'un nombre croissant de personnes les assisteront dans leur noble mission. Je prie pour que le Seigneur les récompense toujours ainsi que leurs bienfaiteurs car servir les pauvres, c'est aussi servir notre Seigneur Jésus.

Bien à vous,

Christophe Pierre
Nonce Apostolique au Mexique



February 11, 2012

NUNCIATURA APOSTÓLICA
EN MÉXICO

To Whom It May Concern:

“Whatever you do to the least of your brothers, you do unto me”, says Jesus in the Gospel. This I would say, is the summary of all the charity works of the Sisters of Mary, a religious congregation of Pontifical Approval.

I am sincerely impressed by the growth of their Congregation, the tremendous zeal and fervor of the Sisters and the positive response of all the children under their care in Chalco as well as in Guadalajara. They provide food, clothing, shelter, high-quality academic and technical education, medical and dental services totally free of charge. These children are *also* being taught with moral and spiritual values entirely necessary to become good Catholics and model citizens of the country.

Since 1990, the Sisters had started their charity works together with the Servant of God, Msgr. Aloysius Schwartz, in Mexico. Many poor children have already been helped and have graduated from their Girlstown and Boystown. At present, they are taking care and educating approximately 3,000 girls in Chalco and 2,000 boys in Guadalajara.

The Sisters also serve the poorest of the poor in the Philippines, Guatemala, Brazil, Korea and recently in Honduras. All their works have been made possible due to the generosity of many people. Therefore, I continue to encourage those who had been supporting them and hope that many more will assist them in their noble mission. I pray that the Lord will always reward them and all their benefactors for serving the poor is *also* serving our lord Jesus.

Sincerely yours,

+ Christophe Pierre
+Christophe Pierre
Apostolic Nuncio in Mexico

